50 años de finanzas inclusivas

Nota: La información entre corchetes describe el contenido visual y de audio del video, aparte del diálogo o la narración.

[Música]

[En el fondo, fotos de archivo tomadas por voluntarios que realizaron estancias en el extranjero con Desarrollo Internacional Desjardins (DID).]

[Texto en pantalla: A finales de los años 1960, los países en desarrollo se enfrentaban a muchos desafíos.]

[Texto en pantalla: En Canadá se crearon la Agencia Canadiense de Desarrollo Internacional y Développement international Desjardins.]

[Diferentes imágenes y recortes de periódicos que muestran los inicios de Développement international Desjardins.]

Pierre-Olivier Maheux: DID está entre las primeras ONG canadienses que surgieron y su particularidad es su duración.

[Cambio de plano: Pierre-Olivier Maheux en entrevista.]

[Texto en pantalla: Pierre-Olivier Maheux, Historiador, Movimiento Desjardins]

Pierre-Olivier Maheux: De las ONG que surgieron en ese período y que han perdurado hasta nuestros días, verdaderamente no quedan muchas.

[En el fondo: un mapa del mundo y fotos de archivo.]

[Texto en pantalla: DID fue primero a Burkina Faso para adaptar la fórmula de las cajas populares allí.]

[Cambio de plano: Pierre-Olivier Maheux en entrevista.]

Pierre-Olivier Maheux: La primera misión, el primer proyecto de creación de caisses, fue en realidad en Burkina Faso en 1972.

[Imágenes de archivo de la primera misión en Burkina Faso: asambleas, club de ahorro de Diebougou, trabajadores.]

Pierre-Olivier Maheux: En muchos de los países de la zona, en África principalmente, habia un movimiento de descolonización. Así pues, muchos de estos países obtuvieron su independencia después de la Segunda Guerra Mundial. Finalmente, tenían el control de su país y de las instituciones existentes. Y había que reconstruirlas un poco. Así pues, el modelo cooperativo podía resultarles interesante, porque se implementaban instituciones que pertenecían a las personas.

[Texto en pantalla: Misiones llevadas a cabo por verdaderos pioneros.]

[En segundo plano: fotos de archivo, se distingue la palabra Burkina Faso.]

[Cambio de plano: Michel Lagacé en entrevista.]

[Texto en pantalla: Michel Lagacé, Primero cooperante de DID.]

Michel Lagacé: Yo fui el primer cooperante que viajó en esa época para la CIDR, que se conoce hoy día como Développement international Desjardins.

[Cambio de plano: fotos de archivo de las misiones del Sr. Lagacé.]

Michel Lagacé: Eran sobre todo giras para explicar el concepto de ahorro, hablar del crédito, hablar del funcionamiento de lo que podría ser una caisse. La pasión por la aventura era muy fuerte entre nosotros.

[Cambio de plano: fotos de archivo de las misiones del Sr. Lagacé.]

Michel Lagacé: Cuando me marché de Burkina, estaba pensando: «Bien, hemos dejado algo tras de nosotros». Había una estructura, las tres caisses estaban operativas, había ventanillas abiertas.
Hoy día, es una red que se ha extendido por todo el país, pero que comenzó de forma muy, muy modesta.

[Texto en pantalla: Développement international Desjardins está ahora presente en todo el mundo.]

[Cambio de plano: Pierre-Olivier Maheux, historiador del Movimiento Desjardins, en entrevista.]

Pierre-Olivier Maheux: Al principio, cuando se creó DID, existían dos áreas: estaba el desarrollo rural y los proyectos de ahorro y crédito. Realmente íbamos a implementar caisses populaires en los diferentes países.

[Cambio de plano: video grabado durante la inauguración de una cooperativa en Burkina Faso.]

[Planos en diferentes países de Asia, América Latina y África: personas trabajando en una cooperativa, asambleas, trabajadores en los campos.]

Pierre-Olivier Maheux: Con los años, la asesoria de DID ha evolucionado. En un momento dado, dejamos de crear instituciones y nos dedicamos a asesorar instituciones que ya existían, para hacer una transferencia de conocimientos para que dichas instituciones crecieran.

A partir de los años 90, nos concentramos en el sector de las finanzas y dentro del mismo, existen diferentes temas: la igualdad de géneros, el medio ambiente, también la asesoría a jóvenes, a las personas emprendedoras.

Hoy día, DID es verdaderamente finanzas inclusivas y, de hecho, la idea es hacer accesible el conjunto de servicios financieros a las diferentes poblaciónes.

[Texto en pantalla: En 50 años de intervención, a través de 600 mandatos en 65 países, Développement international Desjardins ha hecho que los servicios financieros sean accesibles a decenas de millones de personas.]

[Logos en pantalla: Desarrollo Internacional Desjardins y Gobierno de Canadá]

[Música: melodía de Desjardins]

[Logos en pantalla: Desjardins]

FIN DE LA TRANSCRIPCIÓN TEXTUAL